

Germany-Berlin: Transport services (excl. Waste transport)

OJ S 82/2018 27/04/2018

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin, vertreten durch das Bezirksamt Spandau von Berlin

Postal address: Carl-Schurz-Straße 8

Town: Berlin

Postal code: 13597

Country: Germany

Contact person: Bezirksamt Spandau von Berlin, Abteilung Personal, Finanzen, Schule und Sport, Fachbereich Schule

For the attention of: Herr Wust

E-mail: [n.wust@ba-spandau.berlin.de](mailto:n.wust@ba-spandau.berlin.de)

Telephone: +49 30902792944

Fax: +49 30902792176

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

General public services

Education

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Beförderung von Schülerinnen und Schülern zum Schwimmunterricht

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Land Berlin

NUTS code DE Deutschland,DE300 Berlin

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Das Land Berlin, vertreten durch das Bezirksamt Spandau von Berlin, Abteilung Personal, Finanzen, Schule und Sport, Fachbereich Schule, vergibt die schultägliche Beförderung von Spandauer Schülerinnen und Schülern, sowie deren Lehrpersonal, zum Schwimmunterricht in 3 Spandauer Schwimmbäder. Die Beförderung erfolgt jeweils von einem Aufnahmepunkt (Schule) zum Zielort (Schwimmbad) und zurück zum Aufnahmepunkt.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes  
Description of options: Der jeweilige Vertrag verlängert sich automatisch um 12 Monate (1 Schuljahr), wenn er nicht spätestens 3 Monate vor Ablauf schriftlich gekündigt wird.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.8.2018. Completion 31.7.2019

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Beförderung von Schülerinnen und Schülern zum Schwimmunterricht, Stadtbad Spandau-Nord, Radelandstraße 1, 13589 Berlin

#### **1) Short description**

Beförderung von Spandauer Schülerinnen und Schülern von ihrer Schule zum Stadtbad Nord und zurück zur Schule

#### **2) CPV code(s)**

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

#### **3) Quantity or scope**

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Beförderung von Schülerinnen und Schülern zum Schwimmunterricht, Stadtbad Spandau Süd, Gatower Straße 19, 13595 Berlin

**1) Short description**

Beförderung von Schülerinnen und Schülern von ihrer Schule zum Stadtbad Süd und zurück zur Schule

**2) CPV code(s)**

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Beförderung von Schülerinnen und Schülern zum Schwimmunterricht, Schwimmbad des Sport- und Freizeitzentrums Siemensstadt, Boulstraße 14, 13629 Berlin

**1) Short description**

Beförderung von Schülerinnen und Schülern von ihrer Schule zum Schwimmbad des Sport- und Freizeitzentrums Siemensstadt und zurück zur Schule

**2) CPV code(s)**

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Siehe Vergabeunterlagen

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Siehe Vergabeunterlagen

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Siehe Vergabeunterlagen

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Schul Spo A 4 / 2018

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 1.6.2018

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: Die Entschädigung für die Vergabeunterlagen ist einzuzahlen auf das Konto des Bezirksamtes Spandau von Berlin, bei der Postbank Berlin, IBAN: DE 91 1001 0010 0005 5801 00, zum Kassenzzeichen 3700/11979, Verwendungszweck: Vergabe Schwimmbus. Die Einzahlung ist bei Anforderung der Vergabeunterlagen nachzuweisen.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.6.2018 - 13:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
until: 28.6.2018

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 7.6.2018 - 13:00

Place:

Bezirksamt Spandau von Berlin

Fachbereich Schule

Carl-Schurz-Straße 8

13597 Berlin

Zimmer: 1015/1016

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137616

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.4.2018